

## LOS DOCUMENTOS TROFEO RUSOS DE LA GESTAPO Y DEL SERVICIO DE INTELIGENCIA ALEMÁN (1912-1945)

BRICE CALSAPEU LOSFELD



*“No hay documento de cultura que no sea a la vez un documento de barbarie.”*  
Walter Benjamin (1892-1940), Tesis VII de las Tesis sobre la Historia.

Se suele considerar que el juicio a Maurice Papon (1910-2007)<sup>1</sup>, cuadro político paradigmático de la colaboración, cerró una cierta confrontación con Francia con el pasado cercano y vergonzoso de la Segunda Guerra Mundial. Hubo que esperar una circular ministerial del Primer Ministro francés del 3 de octubre 1997, y eso a pocos días de iniciar el juicio en contra de Papon, para que Francia flexibilizará las reglas de consulta de los documentos relativos al periodo 1940-1945, recordando así que es un deber de la República perpetuar la memoria de los acontecimientos que se desarrollaron en esa época turbia de la historia.

Desde el 2011, La Federación Rusa decidió emprender un esfuerzo sin precedente, en esta misma dirección, con la digitalización de los documen-

<sup>1</sup> Antiguo prefecto de Policía de París, diputado (1968-1981), ministro de Hacienda (1978-1981) en el gobierno de Raymond Barre, fue juzgado en 1998 por complicidad en crímenes contra la humanidad durante el periodo de la ocupación cuando oficiaba de secretario de la Prefectura de la Gironda entre 1942 y 1944. Se le acusó de responsabilidad en la deportación de 1 600 judíos hacia el campo de Drancy. Fue condenado a 10 años de reclusión criminal y a la suspensión de derechos civiles y cívicos.



tos capturados por las tropas soviéticas durante la Segunda Guerra Mundial. El presidente de la Duma de la Federación Rusa Sergej J. Naryschkin, por otrosí encargado de la dirección del consejo de coordinación del proyecto, declaró recientemente, en ocasión del 70º aniversario de la victoria sobre el nazismo, que este proyecto fruto de la colaboración de historiadores alemanes y rusos “ha sido necesario para impedir la revisión de la Historia.”<sup>2</sup> El presente artículo busca presentar unos archivos cuya puesta en línea está pensada para que cualquiera los pueda consultar, con la intención de colectivizar, de cierta manera, la escritura pero también el deber de memoria. Primero, presentaré aquí el archivo y luego algunos documentos referentes a América Latina que se encuentran en este fondo.

### LOS DOCUMENTOS TROFEO

El trabajo sobre los archivos que cubren este periodo de la Unión Soviética no es tan novedoso. Empezó realmente a raíz del derrumbe de la Unión Soviética en 1991, y la paulatina apertura de la posibilidad de investigación en los archivos soviéticos para los investigadores occidentales. Una primera generación de pioneros como Bernhard H. Bayerlein,<sup>3</sup> Mothes Jürgen o Waack William,<sup>4</sup> se enfrentaron a un trabajo complicado, que a veces revestía todas las apariencias de un verdadero trabajo de Sísifo, para adentrarse en los dédalos de los archivos de la Comintern. Escribo dédalos en plural porque el problema no era solamente entender una lógica archivística hasta diferente, sino que representa también todo un reto lingüístico por la cantidad de idiomas utilizados en las actas.<sup>5</sup> En los años 2000, empezaron a

<sup>2</sup> <http://mundo.sputniknews.com/europa/20150429/1036907892.html> [consultado el 5 de agosto del 2015].

<sup>3</sup> Entre otros, se le debe la ubicación y publicación del diario de Georgi Dimitrov (1882-1949) quien, después de su liberación de la Alemania nazi, que lo acusó de ser coautor del incendio del *Reichstag*, fue secretario general de la Comintern de 1934 a 1943 y fue el artífice de la política de Frente Popular. BAYERLEIN, Bernhard H., (hrg.), *Dimitrov Tagebücher 1933-1943*, Berlin, Aufbau Verlag, 2000.

<sup>4</sup> WAACK, William, *Camaradas. Nos arquivos de Moscou. A historia secreta da revolução brasileira de 1935*, Sao Paulo, Companhia das Letras, 1993.

<sup>5</sup> En 1999, cursé un seminario sobre la Guerra de España que daba Bayerlein en la Universidad de Colonia. En algunas ocasiones nos contó de su trabajo en los archivos y las dificultades con las cuales topaban. Sobre el tema de las dificultades se pueden consultar: BAYERLEIN, Bernhard H., “Das neue Babylon Strukturen und Netzwerken der Komintern”, *JHK*, 2004, p. 181-270. Del mismo autor, “Les archives du komintern à Moscou”, *Vingtième siècle Revue d'histoire*, n° 61, 1999, pp. 126-132. En los diferentes números de la THE INTERNATIONAL NEWSLETTER OF COMMUNIST STUDIES ONLINE, cuyo editor ejecutivo es el Bayerlein, una sección está consagrada a los problemas y discusiones en relación a los archivos. Sobre una reflexión

publicarse varios libros, resultado del trabajo sobre los archivos soviéticos como los de Daniela Spencer en el caso de México,<sup>6</sup> Uliánova Olga y Alfredo Riquelme Segovia en el caso de Chile,<sup>7</sup> así como los de los investigadores rusos Liázar y Víctor Jéifets.<sup>8</sup>

Pasaron unos veinte años desde entonces. La heredera de la URSS, la Federación Rusa, empezó en el 2011 un proyecto de digitalización de los documentos alemanes guardados en los archivos rusos. Como consecuencia de la victoria de los países integrantes de la coalición contra el Eje, varias actas y archivos del Tercer Reich cayeron durante y después de la Segunda Guerra Mundial en las manos de diferentes países. La URSS, que fue el principal artesano de la derrota definitiva de la Alemania nazi con la poco precipitada caída de Berlín el 8 de mayo de 1944,<sup>9</sup> puso la mano sobre una suma considerable de documentos, los llamados “documentos-trofeo”. Son los mismos documentos que aparecen en la escena del desenlace final de *La infancia de Iván* (1962) del director soviético Andréi Tarkovsky (1932-1986), donde se ve a Galtsev, joven teniente del Ejército Rojo, recoger en el suelo de lo que uno adivina como el edificio berlinés de la Gestapo, carpetas con fotografías, cuando de repente aparece en la portada de una de esas carpetas la cara del joven Iván, prueba del destino final del niño, partisano ejecutado en las mazmorras nazis.<sup>10</sup>

general sobre usos y problemas historiográficos de los archivos rusos, WOLIKOW, Serge (dir.), *Une histoire en révolution? du bon usage des archives, de Moscou et d'ailleurs*, Dijon, Université de Bourgogne, CNRS, 1996.

<sup>6</sup> SPENCER, Daniela, *El triángulo imposible México, Rusia Soviética y Estados Unidos en los años veinte*, México, CIESAS, Pottua, 2004 [1998]. SPENCER, Daniel, ORTIZ PERALTA, Rina, *La Internacional Comunista en México. Los primeros tropiezos. Documentos 1919-1922*, México, Instituto Nacional de Estudios Históricos, Fuentes y Documentos, 2006. SPENCER, Daniela, “Unidad a Toda Costa” *la Tercera internacional en México durante la presidencia de Lázaro Cárdenas*, México, CIESAS, La Casa Chata, 2007. SPENCER, Daniela, *Los primeros tropiezos de la Internacional Comunista en México*, México, La Casa Chata, CIESAS, 2009.

<sup>7</sup> ULIÁNOVA, Olga, RIQUELME SEGOVIA, Alfredo (eds.), *Chile en los archivos soviéticos 1922-1991. Tomo 1, Komintern y Chile 1922-1931*, Santiago de Chile, Planeta, 2005.

<sup>8</sup> JÉFEITS, Lázar, JÉFETS, Victor, HUBER, Peter, *La internacional comunista y América Latina, 1919-1943, Diccionario biográfico*, Ginebra, Ed. Institut pour l'histoire du communisme, Instituto de Latinoamerica, 2004. Existe otra versión (2015) descargable en el portal de la revista chilena *Izquierdas* [www.izquierdas.cl/diccionario.htm](http://www.izquierdas.cl/diccionario.htm) [consultado el 5 de agosto del 2015].

<sup>9</sup> La toma de Berlín por las tropas soviéticas del general Gueorgui Zhúkov (1896-1974) hubiera podido realizarse mucho antes dado que en febrero se encontraban a unos sesenta kilómetros apenas de la capital alemana pero Stalin mandó frenar el avance ruso para no herir la susceptibilidad de los Aliados en la conferencia de Yalta. ANDERSON, Perry, *Imperium et Consilium, la política exterior norteamericana y sus teóricos*, Madrid, Akal Pensamiento Crítico, 2014, nota 3, p. 38.

<sup>10</sup> *La infancia de Iván* (*Ivánovo Detstvo*) está basado en un cuento corto escrito en 1957 por Vladimir Bogomolov y puesta en escena en 1962 por Tarkovsky. Ese primer largo cortometraje valió a su autor el León

El proyecto ruso-alemán de digitalización de esos documentos alemanes, presentes en los Archivos de la Federación Rusa, se encuentra en línea para cualquier investigador del tema o él que quiera curiosear y darse un chapuzón en la historia del siglo corto como lo llamó el historiador inglés Erik J. Hobsbawm.<sup>11</sup> Los participantes del proyecto son la Agencia de Archivos Federal, el Ministerio de la Defensa de la Federación, la Asociación de Historia Rusa como el Instituto Histórico Alemán de Moscú y la Fundación Max Weber. Cabe subrayar que la colaboración entre los dos países cubre también otro aspecto que es la ubicación de los bienes culturales sustraídos a unos 154 museos rusos por el ejército nazi.<sup>12</sup>

Los documentos presentados y los que faltan, —hay que subrayar que el proyecto está en proceso y se evalúa que estaría terminado en el 2018—, se encuentran dispersos en varios archivos federales de Rusia: el Archivo Estatal de la Federación Rusa (GARF), el Archivo Estatal Ruso de Historia Social y Política (RGASPI),<sup>13</sup> el Archivo Militar Estatal de la Federación Rusa (RGVA) y el Archivo Central del Ministerio de la Defensa de la Federación Rusa (CAMO). Las miles de páginas puestas a disposición se agrupan en tres bloques temáticos diferentes. El primero, sobre el cual volveremos más adelante en detalle es el *Dokumentensammlung der deutschen Geheimpolizeien und Nachrichtendienste 1912-1945*, es decir, la colección de documentos de la policía secreta alemana y el servicio secreto 1912-1945. El segundo es la *Deutsche Beuteakten zum Zweiten Weltkrieg im Zentralarchiv des Verteidigungsministeriums der Russischen Föderation* (CAMO). Originalmente eran archivos trofeo de guerra de las fuerzas armadas de la URSS que fueron

*de Oro* en el Festival de Cine de Venecia y el premio *Golden Gate* en el Festival de San Francisco.

<sup>11</sup> <https://goo.gl/uB67W8> El servidor es accesible en los idiomas alemán y ruso.

<sup>12</sup> <https://goo.gl/7tyqhP> [consultado el 5 de agosto del 2015]. Sobre el problema más general del pillaje cultural y también archivísticos por el ejército nazi véase, KENNEDY GRIMSTED, Patricia, *Reconstructing the record of nazi cultural plunder. A survey of the dispersed archives of the Einsatzstab Reichsleiter Rosenberg (ERR)*, IISH Research Paper 47, 2011. <https://goo.gl/GxahSX> [consultado el 5 de agosto de 2015].

<sup>13</sup> Mediante la fusión del Centro de Custodia de Documentos de Organizaciones Juveniles (Ts)JDMO con el RTsJIDNI se creó en 1999 el Archivo Estatal Ruso de Historia Político-Social (RGASPI). Actualmente en el RGASPI se encuentra la mayor colección del mundo de documentos relacionados con la actividad del movimiento de izquierda integrado en la órbita de la IC: aproximadamente 22 000 carpetas (55 millones de páginas) divididos en 521 fondos, en casi 90 idiomas. A modo de panorama introductorio completo a los archivos de la IC sobre América Latina véase, JÉIFETS, Lázar y Victor, “Los archivos rusos revelan secretos: el movimiento de la izquierda latinoamericana a la luz de los documentos de la Internacional Comunista”, *Anuario Americanista Europeo*, 2221-3872, n° 8, 2010, sección documentación, pp. 35-64.

integrados, a partir de los años 60, en el Archivo Central del Ministerio de la Defensa de la Unión Soviética. Es tal vez el archivo el más importante de los tres con 28 000 expedientes y cerca de 2 a 2,5 millones de hojas. Parte de los documentos fueron recuperados en el calor de las batallas o cuando la *Wehrmacht* intentaba destruirlos para que no cayeran en manos enemigas. De allí que se pueda ver las marcas del fuego en ciertos documentos. Todos estos documentos no habían estado hasta ahora a disposición de los investigadores sobre la Segunda Guerra Mundial, lo que en parte justifica la decisión de ponerlos en línea, en acceso libre y sin costo.

La tercera colección consultable es la *Deutsche Dokumente zum Ersten Weltkrieg* que agrupa documentos alemanes de la Primera Guerra Mundial. Menos importantes que la anterior, es comparable en tamaño, con 500 tomos de documentos, a la primera colección que reúne 458 tomos. Fue entregada al CAMO entre 1953 y 1961 por la Administración de la Ciencia Militar del Ministerio de la Defensa de la URSS y el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de la URSS. La colección se compone de unas 36.000 hojas de actas del Estado Mayor General, el Alto Mando del Ejército, diferentes niveles de órdenes y unidades del Ejército, del Ministerio de la Guerra de Prusia, del Ministro del Interior del Reich y de otras administraciones. Gran parte de la documentación es fechada entre 1910 y 1919, y la calidad y la diversidad de la documentación son impresionantes, contando con diarios personales, reportes de guerras, estados financieros, entre otros.

#### LA COLECCIÓN DE DOCUMENTOS DE LA POLICÍA SECRETA ALEMANA Y LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA

Ahora regresamos a la primera colección aludida, la que más nos interesa como latinoamericanistas: la que se encuentra en el Archivo Estatal Ruso de Historia Social y Política o RGASPI.<sup>14</sup> Este acervo representa una colección de actas y documentos que originalmente fueron ordenados en los archivos administrativos del Reich alemán, de Austria, Francia y Polonia. Al final de la Segunda Guerra Mundial todos esos documentos fueron transferidos de Alemania a la Unión Soviética donde fueron traspasados, entre los años

<sup>14</sup> Un acervo de documentos del RGASPI se encuentran, gracias a una iniciativa de la Daniela Spencer, bajo la forma de microfilmes en el Instituto Nacional de Antropología e Historia en la Ciudad de México.

40 y 60 del siglo pasado, por el Comité Central del Partido Comunista de la URSS al Archivo Central del Partido, que hoy en día más conocido como RGASPI. Las actas entregadas provenían del Archivo Central Estatal Especial de la Haute Administración del Archivo del consejo de ministros de la URSS, la División General del Comité Central del Partido Comunista de la URSS y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la URSS.

La gran parte del material está conformado por material de la Policía Secreta (Gestapo)<sup>15</sup> y de los servicios de inteligencia alemanes, franceses, austriacos y polacos principalmente. Se enfocan en la observación de las actividades de la Comintern o Internacional Comunista (IC), las actividades de los partidos socialdemócratas así como organizaciones de la juventud, sindicatos, así como los movimientos de oposición al fascismo en diferentes partes del mundo. Cubren tres periodos de la administración alemana: el final del Segundo Imperio (1871-1918), la República de Weimar (1919-1933), el régimen nazi (1933-1944). Ciertos informes tratan de individuos específicos, como el dirigente comunista Ernst Thälmann (1886-1944),<sup>16</sup> que pertenecen a las organizaciones o movimientos vigilados por su naturaleza política.

Por una parte, la primera impresión que uno se lleva es que hay una continuidad policiaca en la administración de la policía secreta entre Weimar y las labores de la Gestapo nazi, lo que confirman los estudios sobre el

<sup>15</sup> *Geheime Staatspolizei* abreviado muy rápidamente en Gestapo fue creado en 1933 a partir de la Policía secreta prusiana, la cual ya tenía bajo la República de Weimar la tarea de proteger el Estado y vigilar, así como luchar contra los enemigos políticos, principalmente los partidos extremistas. Ya a partir de 1932, a raíz de la infiltración por parte de funcionarios afines al NSDAP de los organismos de vigilancia, las tareas se centraron principalmente en el Partido Comunista Alemán (KPD). Sobre la estructura y el funcionamiento de la Gestapo véase, DAMS, Carsten, STOLLE, Michael, *Die Gestapo Terror und Herrschaft im Dritten Reich*, München, Verlag C.H. Beck, 2009. HERBERT, Ulrich, "Ideological legitimization and political practice of the leadership of the national socialist secret police", MOMMSEN, Hans (ed.), *The Third Reich between vision and reality. New perspectives on German History 1918-1945*, German Historical Perspectives XII, Oxford, BERG, 2001, pp. 95-108.

<sup>16</sup> Dirigente alemán del KPD. Fue arrestado en 1933 y culpado con G. Dimitrov por el incendio del *Reichstag*. Nunca fue juzgado y quedó arrestado en aislamiento total hasta su ejecución en 1944 en el campo de Buchenwald. El acervo es particularmente rico en documentos sobre el movimiento de solidaridad internacional con el dirigente del KPD como esta carta del *Centro de Obrero de Habla española* ubicado en Harlem (New York), que representa unos dos cientos de trabajadores de habla hispana que piden "que se ponga fin al reino del terror en contra de la clase trabajadora y específicamente contra el Partido Comunista y sus líderes." RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 284/22. Carta al embajador alemán en Washington con fecha del 5/03/1933.

tema.<sup>17</sup> Queda claro, a la luz del archivo, un hecho demasiado olvidado, en buena medida por el trato mediático que se da al nazismo en general que se concentra en ciertos aspectos como el holocausto: el principal y único enemigo político del nazismo es el movimiento comunista. Los nazis entendieron en un principio a comunistas los integrantes de la III<sup>o</sup> Internacional para después ir aplicando las teorías jurídicas de Carl Schmitt (1888-1985) sobre la definición de lo político como una línea de separación entre amigos y enemigos.<sup>18</sup> Lo que hizo bascular con el tiempo todo oponente al fascismo en la metacategoría de comunista. Así pasa con muchos perseguidos, pienso por ejemplo en Ernesto Kroch (1917-2012),<sup>19</sup> que lo son, no por su pertenencia a la comunidad judía, sino por su militancia comunista. La toma del poder por los nazis en 1933 conllevó una brutal destrucción de la organización de la clase trabajadora. Se estima que a finales de 1933 entre 150 000 y 200 000 izquierdistas fueron víctimas de arrestos y que entre 1933 y 1945 fueron no menos de 20 000 comunistas alemanes que fueron brutalmente asesinados.<sup>20</sup> Por otra parte, se adivina la vida del archivo, su conformación el seguimiento de temas casi obsesivo y que el acervo al cual tenemos acceso es, en sí, el resultado del azar. Podemos consultar lo que sobrevivió a la destrucción de los funcionarios nazis y a la destrucción de la ciudad de Berlín. Por lo tanto, estamos más frente a un archivo puntillista y hasta impresionista, que nos da una imagen de la nebulosa cominternista tal cual la percibían los servicios secretos, que frente a un archivo kafkaiano puntual y metódico como nuestro imaginario lo esperaría.

<sup>17</sup> DAMS, Carsten, STOLLE, Michael, *Die Gestapo Terror und Herrschaft im Dritten Reich*, München, Verlag C.H. Beck, 2009, primer capítulo.

<sup>18</sup> SCHMITT, Carl, *El concepto de lo político*, Madrid Alianza, 1987, pp. 56-63.

<sup>19</sup> Sindicalista y escritor uruguayo-alemán de origen judío que fue condenado dos veces por actividades de propaganda comunista a penas de trabajos forzados en los campos de concentración antes de poder exiliarse a América del Sur pasando por Yugoslavia en 1937, gracias al gobierno paraguayo que le dio una visa. En los años setenta, fue víctima de la dictadura militar en Uruguay y tuvo que exiliarse de nuevo, regresando a Alemania. En una plática personal, Ernesto Kroch insistió que, a él, a pesar que sabía su origen judío lo condenaron por comunista y que no hubo una diferencia en las penas dictadas entre él y sus compañeros de infortunio “arios”.

<sup>20</sup> WACHSMANN, Nikolaus, “The dynamic of destruction: the development of the concentration camps, 1933-1945”, CAPLAN, Jane, WACHSMANN, Nikolaus (eds.), *Concentration Camps in Nazi Germany The new histories*, London, Routledge, 2010, p.18. MARGAIN, Constance, “Zwischen Verlusten und Trümmern: Der Widerstand der Internationale der Seeleute und Hafentarbeiter gegen den Nazionalsocialismus”, *Work in Progress. Work on Progress, Doktorandinnen Jahrbuch 2012 der Rosa Luxemburg-Stiftung*, vsa Verlag, p. 6. <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00778512/document> [consultado el 5 de agosto del 2015].

Los que trabajaron con los archivos del movimiento comunista internacional saben que uno de los desafíos es lingüístico. Aquí también nos enfrentamos al reto “internacionalista” con documentos en no menos de 15 idiomas: chino, danés, alemán, inglés, francés, italiano, holandés, noruego, portugués, ruso, sueco, serbio, español y checo. Hay que subrayar la extrema riqueza iconográfica y documental del acervo con panfletos, revistas, entre otros, material de primera mano del movimiento comunista y la resistencia al nazismo que a duras penas hubieran sobrevivido las condiciones de la clandestinidad y de la represión, si no fuera en un archivo de tal naturaleza policiaca y panóptica.

La presencia de muchas piezas me deja sin embargo pensativo. Si uno entiende que la lista de los nombres y fotos de los agentes polacos de la IC identificados por el gobierno polaco hayan ido a parar en el archivo después de la derrota de Polonia,<sup>21</sup> la presencia de muchos documentos del *Deuxième Bureau*<sup>22</sup> francés es muy extraña como en el caso del informe sobre los intentos para apresar a Georgi Dimitrov (1882-1949)<sup>23</sup> entre 1935 y 1938, el cual posiblemente según las fuentes francesas, después de una estancia en París, donde “eventualmente hasta iba a tomar contacto con el movimiento trotskista”,<sup>24</sup> se hubiera pasado a Barcelona. Si los documentos llegaron a manos alemanas después de la derrota, en todo caso habían perdido de su actualidad en 1940. Su muy poco interesante contenido, básicamente el reporte de la observación de los aviones llegando al aeropuerto del Bourget,<sup>25</sup> no explican que hubieran sido confiscados y mandados a Berlín. A menos que, esos mismos documentos, hayan integrado el archivo de la policía secreta alemana, mucho antes de que la administración de París pasara en manos de las fuerzas de ocupación alemanas de la *Kommandantur*.

<sup>21</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 357.

<sup>22</sup> Le *Deuxième Bureau* eran los servicios de inteligencia del Ejército francés. Los documentos relativos a Dimitrov provienen de la *Sûreté Nationale* del Ministerio de Asuntos Interiores así como varias prefecturas y servicios de policías fronterizos.

<sup>23</sup> Dimitrov fue encarcelado en Alemania en 1933 por el incendio del *Reichstag*. Liberado en 1934, la Unión Soviética lo nacionalizó para que pudiera llegar a territorio soviético y fue nombrado secretario general de la IC de 1934 hasta su disolución en 1943.

<sup>24</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 380/28, 2 de diciembre 1936.

<sup>25</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 380/8, 15 noviembre 1937.





Foto de G. Dimitrov enviado a los varios servicios de policía franceses, “Quedará hasta mi último aliento el enemigo del fascismo”. RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 380/4.

## AMÉRICA LATINA Y LA PENÍNSULA IBÉRICA EN LOS ARCHIVOS TROFEO

Sorpresivamente encontramos varios documentos que tienen una relación con América Latina y la Península Ibérica. El cuadro, presentado a continuación, enlista las actas donde se pueden encontrar estos documentos. Fue hecho a partir de las herramientas de indexación de los documentos presentes en el sitio web.<sup>26</sup>

<sup>26</sup> Incluimos también las Islas de habla inglesas por pertenecer geográficamente al continente americano. Las Antillas francesas no estaban aparentemente concebidas o percibidas como fuera un territorio fuera de Francia.

Países	Número de ocurrencias	Número de las Actas
España	29	120,154,159,179, 186, 204,211, 216, 226, 240,241, 243, 250, 252, 256, 263, 264, 275,284, 311, 315, 318, 325, 340, 344, 381, 382, 383, 412
Portugal	6	58,145,218,219,220,221
Brasil	9	124, 164-170, 243, 283
México, Guatemala	3	281,284,420
Jamaica, Trinidad, Barbados	1	206
Cuba	1	283
Venezuela, Argentina, Chile	1	281, 144

Una lectura rápida de los datos podría resultar un poco engañosa y habría que matizarla. Primero, habría que efectuar un corte temporal. La gran parte de los documentos señalados son posteriores a la llegada de Adolf Hitler en el poder (1933) y a la consiguiente ayuda a los gobiernos ideológicamente emparentados como el Portugal de António de Oliveira Salazar (1889-1970) o la España franquista. Pareciera obvio que los resultados que conciernen a España son, a primera vista, los más numerosos y reflejan la participación germánica al conflicto de la Guerra Civil Española (1936-1939) básicamente por medio de la Legión Cóndor. Pero al observar de más de cerca los documentos, muchos son relaciones de movilizaciones o apoyos al bando republicano en otros países. Los documentos relacionados con España no tienen que ver realmente con el conflicto pero con el final de éste y los primeros meses de la España nacionalista vencedora.

Brasil debe su segunda posición más que todo al caso de la militante comunista de origen judía, Olga Gutmann Benário (1908-1942), esposa del líder comunista brasileño el *cavaleiro da Esperança* Luiz Carlos Prestes (1898-1990). Olga Benário fue arrestada después del intento de golpe (1935) contra Getúlio Vargas (1882-1954) y fue expulsada por el gobierno brasileño hacia Alemania y entregada a la Gestapo. Después de dar a la luz en la cárcel a su hija, la historiadora Anita Leocadia Prestes,<sup>27</sup> fue internada en el campo de concentración de Ravensbruck y ulteriormente en Bernburg don-

<sup>27</sup> PRESTES, Anita Leocadia, *Luiz Carlos Prestes e a Aliança Nacional Libertadora: os caminhos da luta antifascista no Brasil (1934/35)*, São Paulo, Brasiliense, 2008. Existe una versión en castellano, PRESTES, Anita Leocadia, *La columna Prestes*, Caracas, Casa de las Américas, 2012.

de fue víctima del programa T4 en 1942.<sup>28</sup> De las nueve actas donde hay documentos relacionados con Brasil, 7 actas enteras tienen que ver solamente con el caso Benário. Por el volumen de los documentos y el seguimiento serial de los mismos, es seguramente el tema más interesante presente en los archivos trofeos.

Llama la atención, en cambio, la inexistente información en los archivos del caso del Salvador, quien con la *supuesta* insurrección comunista de 1932 bien hubiera podido figurar o el caso de la dictadura de corte fascista de José Félix Uriburu (1868-1932) en Argentina o la de José Luis Grabiell Terra (1873-1942) en Uruguay.<sup>29</sup> El caso del Cono Sur está subrepresentado si tomamos en cuenta los esfuerzos del Reich para organizar “nacionalsozialistamente” la población alemana que había emigrado a esta parte de América Latina o el peso que adquiere Brasil para el Tercer Reich.<sup>30</sup>

#### ALGUNAS PIEZAS SUELTAS

A continuación presentaremos algunos documentos que nos parecieron interesantes por su contenido y que desvelan el interés por el comunismo, al nivel internacional y más específicamente en América Latina, por parte

<sup>28</sup> Sobre algunos aspectos del T4 se puede consultar el conmovedor estudio del historiador y periodista alemán Götz Aly sobre la eliminación física de más de 200 000 alemanes, que entre 1939 y 1945 fueron asesinados por ser considerados una carga innecesaria y un costo para la sociedad nazi. En esas categorías entraban tanto enfermos mentales como personas consideradas como asociales u homosexuales. Muchos de los doctores que participaron de este programa de eugenismo social hicieron carrera después de la guerra. ALY, Götz, *Los que sobran, Historia de la eutanasia social en la Alemania nazi 1939-1945*, México, Crítica, 2015.

<sup>29</sup> El gobierno inventó una supuesta insurrección comunista para desatar una represión salvaje que costó la vida a unas 30 000 personas en su mayoría campesinos e indígenas. Los comunistas, ya que sabían que iban a ser masacrados, se adelantaron y tomaron las armas. La figura más destacada del PC salvadoreño, Farabundo Martí, fue asesinado en esta ocasión. Hasta la fecha la mejor fuente histórica sobre el movimiento comunista de entre guerras y la insurrección de 1932 en el país centroamericano sigue siendo DALTON, Roque, *Miguel Mármol Los sucesos de 1932 en El Salvador*, México, Ediciones Cuicuilco, ENAH, 1982.

<sup>30</sup> La población emigrada hacia América del Sur principalmente entre 1847 y 1914 representaba solamente para el Cono Sur unos 150 000 alemanes con primer destino Brasil. Durante el periodo de Weimar, entre 1919 y 1932, fueron unos 140 000 emigrantes más que llegaron a América Latina. A partir de 1931, el NSDAP organizó la AO-NSDAP, es decir los capítulos del NSDAP para el extranjero, encargada de organizar los ciudadanos alemanes viviendo fuera de su país dentro de los parámetros nazis. Para un panorama de la inmigración alemana hacia América Latina y la política cultural del gobierno alemán hacia sus ciudadanos en ultramar véase BARBIAN, Nikolaus, *Auswärtige Kulturpolitik und “Auslandsdeutsche” in Lateinamerika 1949-1973*, Osnabrück, Springer VS, 2013, pp. 43-106. Sobre la importancia de Brasil para los nazis, HILTON, Stanley E., *Hitler's secret war South America 1939-1945, German military Espionage and allied counterespionage in Brazil*, Baton Rouge, Louisiana State University Press, 1999.

de los diferentes servicios alemanes. Los archivos cubren un periodo de tiempo anterior a la toma del poder por el NSDAP en Alemania. Por lo tanto podemos encontrar información relacionados a la IC y sus organizaciones satelitales. Sin embargo, preferimos presentar algunos documentos de los servicios consulares que nos permiten explorar e interrogar hermenéuticamente estos documentos que hay que interrogar desde el acto ilocutivo y perlocutivo que representan los enunciados.

Con el primer ejemplo, nos proyectamos directamente en 1936 y con el régimen nazi que sigue, interesado, la actividad comunista en América Latina. Damos a continuación la transcripción y la traducción<sup>31</sup> entera de un documento del servicio diplomático alemán.

Qué tan serio el gobierno de Guatemala ve el peligro comunista que proviene de México, se desprende de que un emisario comunista, que estaba en camino hacia El Salvador y Uruguay ha sido sorprendido en posesión de 38 000 dólares, y ha sido fusilado después de un “procedimiento” [Vorfahren]. En la opinión pública no se supo, nada se ha dado a conocer. Según comunicaciones por partes informadas, el consulado mexicano y unos judíos apoyan en Centroamérica a los agentes comunistas.<sup>32</sup>

Una pieza suelta, —es la única referente a Guatemala— que resulta hasta extraña y levanta varias interrogaciones. Primero, llama la atención de la poca lógica de viaje del supuesto emisario. El Salvador, en plena dictadura de Maximiliano Hernández Martínez (1882-1966) y con un movimiento comunista aniquilado en 1932, no tiene mar en el Caribe para pasar directamente a Uruguay. Faltaba en todo caso una etapa en el viaje, lo que vuelve sospechosa la pretendida función de emisario. Segundo, la palabra *Vorfahren*<sup>33</sup>, seguramente es un eufemismo utilizado para fusilado sin juicio. No se utiliza la palabra correspondiente en alemán que

<sup>31</sup> La traducción de todos los documentos presentados es mía.

<sup>32</sup> Representante alemán para América Central y Panamá, Guatemala, 13 de agosto de 1936. RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 281/16.

<sup>33</sup> Traducido por mí como “procedimiento”. El idioma alemán para la palabra “proceso” tiene las siguientes palabras: *Prozess, Rechtsstreit, Rechtsklage, Prozessordnung*. SLABÝ, GROSSMAN, *Diccionario de las lenguas española y alemana, I. Español-Alemán*, Leipzig, Bernhard Tauchnitz, 1932.

se utilizaría para proceso. ¿Por qué el gobierno guatemalteco no vuelve público el caso? Hubiera sido una excelente oportunidad propagandística para poner al descubierto las actividades del comunismo internacional y hablar del *oro de Moscú*. ¿Fue para quedarse con el dinero? ¿En base a qué la víctima se denuncia como comunista? El funcionario alemán se regocija que ciertos sectores políticos o influyentes, lastimosamente no aludidos, vislumbran el consulado mexicano como fuente de apoyo al comunismo en Centroamérica.<sup>34</sup> En cuanto a la presencia de una comunidad judía en el país, debemos interrogarnos frente a la percepción de la realidad por parte de las elites, a menos que esa visión sea el fruto de la intoxicación producida por un funcionario que busca justificar actividad en una parte del mundo, que había ganado un interés geoestratégico para Alemania y el capitalismo germano. No es ninguna casualidad que uno de los primeros capítulos del NSDAP en el extranjero se haya organizado en el verano de 1931, justamente en Guatemala, bajo la férula de Otto Langmann (1898-1956).<sup>35</sup>

El siguiente documento hace eco al precedente.<sup>36</sup> En efecto, vemos la preocupación por parte de la embajada alemana para seguir la conformación de un sector anticomunista en la elite chilena. Se trata de una comunicación *confidencial* de la Embajada alemana en Santiago de Chile del 4 de mayo de 1936:

Manda un embajador la copia de un informe que le fue compartido escrito por el embajador de Chile en Londres sobre el comunismo en LA [América Latina]. La información viene de un impreso en Ginebra. El escrito fue compartido por una carta circular confidencial de los círculos económicos interesados. El contenido no lleva grandes cosas nuevas pero demuestra el aumento de interés por parte de ciertos sectores sobre el peligro que sienten que les amenaza. Va-

<sup>34</sup> La idea de México como caballo de Troya del comunismo en Centroamérica ya se daba desde 1919. Véase sobre el tema DÍAZ VÁZQUEZ, María del Carmen, "Intelectuales centroamericanos y el México posrevolucionario (1920-1930)", *Latinoamérica Revista de Estudios latinoamericanos*, 46, 2008, pp. 119-134.

<sup>35</sup> Teólogo evangélico alemán que a partir de 1928 se fue a Colombia y Ecuador como misionero. En 1930 llega a Guatemala donde en 1931 organiza el partido nazi. Fue mandado por el gobierno nazi como representante en Uruguay en 1937. <http://www.deutsche-in-guatemala.de/?p=62> [consultado el 5 de agosto del 2015].

<sup>36</sup> Embajada alemana en Santiago de Chile, 4 de mayo de 1936, confidencial. RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akta 144/10-18.

rios acontecimientos como los agravios a la bandera chilena (no solamente los reportados en el primero de mayo) muestran que tanto la propaganda se ésta desarrollando.

Es interesante en este contexto, que el presidente Alessandri, en ningún momento enemigo de los franceses, en su visita del primero de mayo en relación con la alianza franco-rusa me dijo que los franceses están locos. Se lo hubiera dicho también al representante francés. Von Schoen.

Resulta irónico que el folleto, conseguido en Suiza, haya sido seguramente obra de la *Entente internationale anticommuniste* (EIA) o *Entente internationale contre la III<sup>o</sup> Internationale*, un oficina de propaganda internacional fundada en Ginebra en 1924 y financiada tanto por gobiernos (alemán, italiano...) como por particulares.<sup>37</sup> Desde la primavera de 1925, la sección española de la EIA empezó a difundir noticias. Aunque lo más seguro, es que las elites chilenas afrancesadas tuvieron un acceso directo a numerosas publicaciones en francés de la EIA. En fin de cuenta, el propio trabajo propagandístico anticomunista afectó a los propios servicios consulares cuyo gobierno de tutela pagaba la producción de tal material.

Existen muchas más pruebas de la vigilancia paranoica del movimiento comunista por parte de las instancias nazis en el mundo entero. La publicación *Narichtendienst der Antikomintern* “informa” sobre las actividades de la izquierda cominternista en el mundo entero. En su número del 25 de febrero de 1936, reporta la creación en México y en la lógica del frente común, del sindicato de la CTM por socialdemócratas y comunistas. “El responsable de la CTM es un comunista y el objetivo del sindicato es la lucha contra toda religión y actuar contra el capitalismo a través del boicot y de la huelga”.<sup>38</sup> Según la misma fuente, el 29 de febrero de 1936, el PCM pide a sus miembros entrar masivamente en el ejército. El mismo órgano de prensa anticomunista reporta que el 25 de mayo se dio una manifestación en la ciudad de México frente a la embajada brasileña para protestar contra los

<sup>37</sup> CAILLAT, Michel, CERUTTI, Mauro, FAYET, Jean-François, GAJARDO, Jorge, «une source inédite de l'histoire de l'anticommunisme. Les archives de l'Entente internationale anticommuniste de Théodore Aubert (1924-1959)», *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, n° 73, janvier-mars 2004, pp. 25-31.

<sup>38</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 124/21 25 de febrero de 1936.

arrestos masivos de comunistas a raíz de la intentona de 1935.<sup>39</sup> Los acontecimientos en Brasil, seguramente por la enorme población alemana presente en el sur del país, son el objeto de un seguimiento anterior al caso Benário. En un recorte de periódico del *Völkischer Beobachter*,<sup>40</sup> aprendemos que la Comintern, que ya para esa época estaba en la táctica del Frente Popular, quiere la guerra civil en Brasil y que el jefe de la policía de São Paulo declaró que las instancias comunistas decidieron atacar a Brasil para instalar en el país “la dictadura de los soviets” [*Rätediktatur, litt. dictadura de los consejos*]. Según el periódico nada menos que Bela Kuhn (1886-1939)<sup>41</sup> y Otto Braun (1900-1974)<sup>42</sup> estarían en marcha para supervisar el golpe, noticias que obviamente no tienen ningún fundamento.

La propagación de una histeria anticomunista se extiende a las comunidades alemanas que no están presentes en el territorio del Reich. En una breve nota “Comintern en Alemania” en el diario en alemán *Polonia*, publicado en Kattowitz, se puede leer lo siguiente:

El éxito del comunismo y la extrema situación antireligiosa en México, España y al último en Francia es una prueba del aflojamiento del socialismo. El socialismo y la masonería, los cuales nunca tuvieron el coraje de oponerse al comunismo, se rinden siempre más a él.<sup>43</sup>

La colaboración en la lucha en contra del comunismo va a subir en peldaño más en la ignominia. Como ya lo habíamos comentado, los documentos más numerosos en relación a América Latina en los archivos trofeo corresponden al caso Olga Benário. Sabido es que la militante comunista

<sup>39</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 124/23, 30/05/36.

<sup>40</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 124/40, 1/07/1936, n° 183. El VB (1919-1945) fue el periódico oficial del NSDAP desde 1920 hasta su desaparición. Comprado por el NSDAP en 1920, Hitler compró todas las acciones el año siguiente convirtiéndose en su propietario. Para 1936, su editor en jefe era Alfred Rosenberg (1893-1946) el principal ideólogo del nazismo.

<sup>41</sup> Después de su expulsión de Austria en 1928, el dirigente húngaro se había visto notificado la interdicción de participar en actividades clandestinas fuera de la Unión Soviética. Participó al VII Congreso del Comintern donde fue destituido de sus cargos en mayo de 1936 y fue detenido en junio 1937, víctima de las purgas estalinistas bajo la acusación de trotskismo y de traición a la IC.

<sup>42</sup> Otto Braun para estas fechas trabaja para la Komintern en China de la cual fue expulsado en 1939. Por otra parte fue amante de Olga Benário que organizó su huida de la cárcel en 1928.

<sup>43</sup> RASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 124/46, 12/7/1936.

sería expulsada en compañía de Elise Saborowski-Ewert (1886-1939) por las autoridades brasileñas hacia Alemania y pasará bajo el poder de la Gestapo hasta ser ejecutada.<sup>44</sup> Las complicidades entre el gobierno de Vargas y la Gestapo fueron demostradas de sobra.<sup>45</sup> Las expulsiones extrajudiciales no eran sin embargo algo poco común. Hay por ejemplo el caso del salvadoreño Aquilino Salinas Martínez (1899-¿?) quien a su regreso de Rusia en 1933 fue detenido en Alemania. Sometido a la tortura, enloqueció y fue deportado hacia su país de origen, donde terminó al parecer su vida en un manicomio.<sup>46</sup>

Los documentos presentes en el archivo han sido en parte utilizados en recientes publicaciones,<sup>47</sup> como es el caso del intercambio de cartas entre Olga Benário y su marido Carlos Prestes, quien al mismo tiempo se pudría en las viejas mazmorras del *Ordem Novo* de Vargas. Sin duda, la lectura del intercambio epistolario de la pareja de revolucionarios dan peso a las palabras del filósofo esloveno Slavoj Žižek: “Quizá no haya mayor amor que el de una pareja revolucionaria en la que cada uno de los dos amantes está dispuesto a abandonar al otro en cualquier momento si la revolución lo exige.”<sup>48</sup> El paralelo entre la pareja Benário-Prestes y los Gramsci-Shucht es inevitable. Y aunque es indudable que la correspondencia del revolucionario comunista sardo Antonio Gramsci (1892-1937) con su esposa rusa es un documento entrañable por su riqueza y las emociones que transpiran de su escritura, las cartas intercambiadas entre Olga Benário y su marido Carlos

<sup>44</sup> Agente de la IC, arrestada al mismo tiempo que su marido, Arthur Ewert (1890-1959) dirigente del KPD hasta 1929. Después de caer en desgracia, integró la IC que lo mandó en misiones a China y América Latina. Hecho preso en 1935 al mismo tiempo que su esposa, fue torturado por la policía brasileña al punto de enloquecer. Su mujer fue violada y torturada frente a él. Sobre la vida de Ewert se puede consultar la tesis de doctorado de Ronald Friedmann, *Arthur Ewert (1890-1959) Der Lebens-und Leidensweg eines deutschen Kommunisten auf drei Kontinenten* (Postdam, 2015), <http://www.ronald-friedmann.de/dissertation/> [consultado el 5 de agosto del 2015].

<sup>45</sup> BOTTERI NEGRÃO, João Henrique, *Selvagens e Incendiários: O Discurso Anticomunista do Governo Vargas*. São Paulo, Humanitas/FAPESP, 2005, p. 163. Sobre la extrema brutalidad de la represión de la intentona de 1935, SMALLMAN, Shawn C., “Military terror and silence in Brazil, 1910-1945”, *Canadian Journal Of Latin American And Caribbean Studies- Revue Canadienne Des Études Latino-Américaines Et Caraïbes*, 24:47, pp. 5-27.

<sup>46</sup> JÉIFETS, Lázar, JÉIFETS, Víctor, *La internacional comunista y América Latina, 1919-1943, Diccionario biográfico*, Santiago de Chile, Ariadna Ediciones, 2015, p. 558.

<sup>47</sup> COHEN, Robert (Hg.), *Olga Benario, Luis Carlos Prestes: Die Unbeugsamen. Briefwechsel aus Gefängnis und KZ*, Göttingen, Wallstein, 2013. El libro se basa en, PRESTES, Anita Leocadia e Lygia PRESTES (orgs.), *Anos tormentosos. Luiz Carlos Prestes Correspondência da prisão (1936-1945)*, 3 v., São Paulo, Paz e Terra, 2002.

<sup>48</sup> ŽIŽEK, Slavoj, *El titere y el enano, el núcleo perverso del cristianismo*, Buenos Aires, Paidós, 2005, p. 30.



Prestes, cada uno encarcelado a miles de kilómetros y con un océano de por medio, quedan como un testimonio implacable de la fuerza del amor frente a la barbarie fascista que buscaba “volver la vida imposible”. No sin razón anotaba Antonio Gramsci en sus *Cuadernos* esas palabras de Eugenio d’Ors, sobre esta “forma lenta y oscura de asesinato consumada por una multitud de cómplices invisibles. Es un auto de fe sin coraza y sin llamas, perpetrado por una Inquisición sin juicio ni sentencia...”.<sup>49</sup> En ambos casos, una de las maneras de resistir fue por medio de la escritura con el afán de dejar una huella que sobreviviera.

Existen también documentos que funcionan como cabos sueltos y que podrían abrir cauces de investigaciones sobre la actuación de ciertos funcionarios como por ejemplo una carta del Consulado General de México en Hamburgo con fecha del 31 de agosto de 1939, firmado por el cónsul Alfonso Guerra. En esa época, Olga Benário ya está internada en el campo de concentración de Ravensbrück donde le mandan el documento. La informan que tienen a su “disposición un permiso de internación en México. Que puede pasar en las mañanas entre las 9 y la una y media o dos de la tarde, a la tarde entre las tres y las cuatro para la emisión de su documento de viaje. Necesitará 6 fotografías de cara y cuatro de perfil y también un documento que pruebe que fue vacunada contra la viruela en un límite de cinco años y un documento de viaje vigente. Los sábados a la tarde el consulado está cerrado.”<sup>50</sup>

<sup>49</sup> GRAMSCI, Antonio, *Cuadernos de la Cárcel*, edición crítica del Instituto Gramsci a cargo de Valentino Gerratana, tomo 2, México, Ediciones Era, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, 1999, p. 36.

<sup>50</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 9 Akte 170/9.

17



CONSULADO GENERAL DE MEXICO

DEPARTAMENTO DE MIGRACION

of.núm. 3344  
exp.553.1

FORMA 101

ASUNTO:permiso de internación a México para la Sra-Olga Benario de Prestes.

Hamburg, den 31.August 1939.

Frau OLGA BENARIO DE PRESTES,  
Ravensbruck/Meklenburg.

Mit Gegenwärtigem bitte ich Sie davon Kenntnis zu nehmen, dass bei diesem Generalkonsulat eine Einreiseerlaubnis für Sie nach Mexiko vorliegt. Sie können demnach vormittags zwischen 9 und 1/2 2 Uhr und nachmittags zwischen 3 und 4 Uhr zwecks Ausstellung der Einreisedokumente hier vorsprechen, wobei Sie 6 Fotografien von vorn und vier von der Seite vorlegen müssen, wie auch ein Impfzeugnis gegen Pocken, das nicht älter als 5 Jahre sein darf und einen gültigen Reisepass. Sonabends ist die Kanzlei in den Nachmittagsstunden geschlossen.

Hochachtungsvoll:

Alfonso Guerra,  
Generalkonsul.

c/o.para la Secretaría de Relaciones Exteriores, México D.F.,  
" para la Legación de México en Berlin, en respuesta al atento oficio # 848 de fecha 30 del mes en curso.

ST

Para ver cuán descabelladas y la falta de sensibilidad a la específica situación política vivida, basta con comparar este documento de la representación mexicana con un documento similar que emana de los servicios consulares británicos, los cuales proponen mandar el pasaporte por correo y nada más pagar los derechos de visa de 8,30 Reichmark.<sup>51</sup>

El director de Ravensbruck preguntó en varias ocasiones a la Gestapo si la emigración de Olga Prestes era deseada y si podía conseguir los papeles necesarios desde el campo, si una emigración en sí era pensable.<sup>52</sup> Hay que recordar que, por esa fecha, el conflicto europeo ya había empezado. Queda claro que la Gestapo no tenía ninguna intención ni deseo de liberar a la “judía Benário”. Consideran que su emigración “en consideración de la tensa situación actual por razones de orden de seguridad de estado es indeseable. Le ruego poner al corriente *la Benário* de manera adecuada. Además debe ser en este momento casi imposible viajar hacia México.”<sup>53</sup> Pero sabemos que el viaje hacia México en estas fechas, pasando por los puertos de Génova o de Marsella o los puertos portugueses o españoles, era totalmente posible, como lo pudieron hacer varios de los exiliados antifascistas alemanes como Bruno Frey (1897-1988), Rudolf Feistmann (1908-1950) o Gertrud Düby (1901-1933), unos de los futuros organizadores del grupo *Alemania Libre /Freies Deutschland* que editaron *El libro negro del Terror Nazi en Europa* en 1942. Hay que subrayar que estas huidas de la contienda europea fueron posibles gracias a la actividad excepcional del cónsul mexicano en Marsella, Gilberto Bosques Saldívar (1892-1995).

De hecho, la filial mexicana del *Berlin Deutsch-Sudamerikanische Bank* manda a Olga Benário un depósito de 450 dólares para cubrir los gastos de viaje y al mismo tiempo le transmite un mensaje, donde le indican, que con la suma, podrá cubrir un viaje en clase turista de Génova a Nueva York en el *Conde Saboya* o el *Rex*. En la ciudad de Nueva York le espera el Dr. Lefkowitz.<sup>54</sup> El *Reichssicherheitshauptamt*, es decir la más alta autoridad encargada de la seguridad de Alemania, reitera que Benário no debe insistir,

<sup>51</sup> RGASPI, Bestand 458, Findbuch 949 Akte 166/49, 25 de junio de 1939.

<sup>52</sup> RGASPI, Bestand 458, Findbuch 9 Akte 170/30, 1 de octubre de 1939.

<sup>53</sup> RGASPI, Bestand 458, Findbuch 9 Akte 170/31, 7 de octubre de 1939.

<sup>54</sup> RGASPI, Bestand 458, Findbuch 9 Akte 170/80, 16 febrero 1940.

y que su liberación por el momento no está considerada.<sup>55</sup> Para 1942, es decir poco antes de su ejecución y después de varios años en los campos, la presa Olga Sara Benário Prestes, descrita como “una judía inteligente” y que “todavía no se ha liberado del comunismo”, como si fuese una enfermedad, y tenía todavía según las autoridades del campo de Ravensbrück, la esperanza de poder emigrar hacia Rusia o México poco tiempo antes de ser ejecutada.<sup>56</sup>

Un archivo, antes que todo, cuenta su propia historia y la de su tiempo. En este caso, se trata de un archivo de la barbarie paranoica que se desarrolló en Alemania y que, desde el principio, tuvo una intención panóptica trasnacional que se palpa en esta pequeña muestra del trabajo de los servicios de inteligencia alemanes entre 1912 y 1945 y en particular de la Gestapo. Cuando uno podría pensar que no encontraría documentos relativos a América Latina, es porque se olvida de que el nazismo, ante que todo, fue un movimiento dirigido a luchar contra la izquierda comunista y por antonomasia contra todo lo que, de lejos o de cerca, podía ser un enemigo potencial. Por lo tanto, en el fondo todo el mundo era candidato a integrar el archivo. La sospecha, reino y fundamento de este tipo de acervo policíaco, se vuelve paranoia inclusive en el momento de vigilar el movimiento comunista en América Latina, a tal punto de crear su propia propaganda. ¿Cuál sería la imagen del mundo y de su historia que tuviéramos, como historiador, si nada más tuviéramos este tipo de fuentes? Siempre hay que tener en mente el lugar de enunciación de la fuente. Creo que es una de las lecciones más interesantes que otorga el paseo por esos documentos resultado de una *Weltanschauung* histórica, que ve peligro y enemigos por doquier. Esta misma paranoia transforma cada uno de los documentos presentados en este archivo en el documento trágico de una barbarie hambrienta, al acecho de vidas humanas concretas, cuyo destino final dependió, a veces, de la conciencia de un simple funcionario frente a sus decisiones.

Fecha de recepción: 25 de agosto de 2015



Fecha de aprobación: 15 de octubre de 2015

<sup>55</sup> RGASPI, Bestand 458, Findbuch 9 Akte 170/81, 7 marzo 1940.

<sup>56</sup> RGASPI, Bestand 458 Findbuch 949 Akte 166, 58, 17 de mayo de 1941.